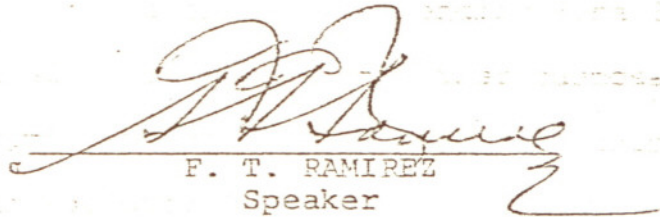



CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO THE GOVERNOR


This is to certify that Bill No. 818, "An Act making appropriation for the Judicial Branch, government of Guam, and to add a new Section 6118.3 to the Government Code of Guam", which was heretofore passed and thereafter on July 18, 1972, returned to the Legislature without the approval of the Governor was, in accordance with the Organic Act of Guam, reconsidered by the Legislature and after such reconsideration the Legislature did on the 18th day of July, 1972, agree to pass said bill notwithstanding the objections of the Governor by a vote of more than two-thirds of all the members thereof, to wit: by a vote of 15 members.


F. T. RAMIREZ
Speaker

ATTESTED:


G. M. BAMBA
Legislative Secretary

This Act was received by the Governor this 20th day of July, 1972 at 4:15 o'clock P. M.


VINCENT T. PEREZ
Attorney General of Guam

RECEIVED

MAR 16 1986

GUAM TERRITORIAL
LAW LIBRARY

Public Law

11-157

(ADDITION 11-157)

ELEVENTH GUAM LEGISLATURE
1972 (SECOND) Regular Session

Bill No. 818
Substitute Bill by Committee
on Finance and Taxation

Introduced by
Committee on Rules, by
request of the Governor

AN ACT MAKING APPROPRIATION FOR THE
JUDICIAL BRANCH, GOVERNMENT OF GUAM,
AND TO ADD A NEW SECTION 6118.3 TO
THE GOVERNMENT CODE OF GUAM.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

2 Section 1. There is hereby appropriated from any available
3 funds in the Unappropriated Surplus of the General Fund effective
4 July 1, 1972, the sum of Two Million One Hundred Fifty-Four
5 Thousand Eight Hundred Thirty-Five Dollars (\$2,154,835) for the
6 operation of the Judiciary for the fiscal year ending June 30,
7 1973, and for various capital improvements and other purposes.

8 Section 2. The appropriation made by Section 1 of this
9 Act shall be apportioned as follows:

10 A. Operations:

11	1. General Administration	\$280,636
12	2. Courts and Ministerial Offices	614,046
13	3. Probation and Youth Services	823,530
14	4. Training and Development	5,733

15 B. Capital Improvement:

16	1. Construction of Cottage Home	117,000
17	2. Procurement of Collateral Equipment	17,165
18	3. Construction of Extension to the	
19	Courthouse	290,000
20	4. Maintenance and Repair of	
21	Courthouse	6,725

22 Section 3. Any Federal grant received from United States
23 Government as matching funds for the appropriation made under
24 Section 1 of this Act shall be deposited with the General

1 Fund and shall be considered as having been included within
2 the appropriation made under Section 1 of this Act, and
3 appropriated for the purpose for which received.

4 Section 4. Section 6118.3 is hereby added to the
5 Government Code of Guam to read as follows:

6 "Section 6118.3. Transfer Authority: Judicial
7 Branch Appropriations. The Administrative Director
8 of the Courts with the approval of the Judicial
9 Council is hereby authorized to transfer an aggregated
10 of not to exceed five per cent (5%) of any item of
11 appropriation within the annual operational appro-
12 priation for the Judicial Branch to any other item
13 of appropriation within that operational appropriation,
14 and to transfer not to exceed five per cent (5%) of
15 any item of appropriation within the annual Capital
16 Improvement appropriation for the Judicial Branch to
17 any other item of appropriation within that Capital
18 Improvement appropriation; provided, however that no
19 item of appropriation shall be increased an aggregate
20 of more than five per cent (5%). The Administrator
21 of the Courts shall submit to the Legislature a
22 quarterly report of all transfers made pursuant to this
23 Section."